

20.200.1864

ZVÝHODNENIA

27 DEC. 2012

**Zmluva o vecnom bremene  
a o náhrade za obmedzenie vo výkone vlastníckych práv**  
(podľa § 151n a nasl. Občianskeho zákonníka)

**1. Mesto Košice**

Štatutárny orgán: MUDr. Richard Raši, PhD., MPH - primátor  
Sídlo: Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice  
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko a.s.  
Číslo účtu: 0442486001/5600  
IČO: 00691135  
DIČ: 2021186904  
IČ DPH: SK 2021186904

( ďalej len „povinný“ )

**2. Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a. s.**

Štatutárny orgán : Ing. Stanislav Hreha – predseda predstavenstva  
Ing. Rudolf Kočiško – člen predstavenstva  
Sídlo : Komenského č.50, 042 48 Košice  
Bankové spojenie : ČSOB a.s. Košice  
číslo účtu : 25526893/7500  
IČO : 36 570 460  
DIČ : 2020063518  
IČ DPH : SK 2020063518  
Spoločnosť zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Košice I, Oddiel: Sa,  
vložka č.: 1243/V.

( ďalej len „oprávnený“ )

**Článok I  
Predmet a účel zmluvy**

1. Povinný je výlučným vlastníkom nehnuteľností nachádzajúcich sa v k. ú. Jazero, vedených na LV č. 11650, parcely registra KN - C, a to :

- parc. č.3838/73 – ostatné plochy vo výmere 373 m<sup>2</sup>
- parc. č.3838/74 – ostatné plochy vo výmere 133 m<sup>2</sup>
- parc. č.3838/75 – ostatné plochy vo výmere 179 m<sup>2</sup>
- parc. č.3838/95 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 2286 m<sup>2</sup>
- parc. č.3838/97 – ostatné plochy vo výmere 112 m<sup>2</sup>
- parc. č.3959/5 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 971 m<sup>2</sup>
- parc. č.3961/1 – ostatné plochy vo výmere 1985 m<sup>2</sup>
- parc. č.3961/7 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 674 m<sup>2</sup>
- parc. č.4460/1 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 1330 m<sup>2</sup>
- parc. č.4461/1 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 1620 m<sup>2</sup>

2. Predmetom tejto zmluvy je zriadenie a úprava vecného bremena a podmienok obmedzenia vo výkone vlastníckych práv pre stavbu s názvom „Košice – Baltická ulica – vodovod a kanalizácia“, ktorá sa viaže na pozemky vo vlastníctve povinného užívané touto stavbou v prospech oprávneného.

## **Článok II**

### **Obsah a účel vecného bremena**

1. Obsahom tohto vecného bremena je užívanie pozemkov uvedených v čl.I ods.1 zmluvy vo vlastníctve povinného, v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na vykonávanie všetkých činností na zabezpečenie prevádzky, údržby a opravy stavby uvedenej v čl.I ods.2 zmluvy, a s tým spojené právo prechodu.
2. Ak dôjde k zmene subjektu na strane oprávneného, prechádzajú práva, povinnosti a záväzky z vecného bremena podľa tejto zmluvy na tento subjekt. To neplatí na platby realizované pred vykonaním zmeny, ktoré sa riadia čl. V ods. 3 zmluvy.

## **Článok III**

### **Rozsah vecného bremena**

1. Rozsah vecného bremena je vyznačený v geometrických plánoch vyhotovených GEOTEAM – M.Z. Košice :

a) č. 55/2012 zo dňa 11.06.2012, overenom Správou katastra Košice dňa 02.07.2012 pod č. 612/12, na zriadenie vecného bremena práva uloženia a údržby inžinierskych sietí na pozemkoch parc. č.3838/95 - zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 22 m<sup>2</sup>, parc. č.3838/97 - ostatné plochy v rozsahu 12 m<sup>2</sup>, parc. č.3838/73 – ostatné plochy v rozsahu 52 m<sup>2</sup>, parc.č.3838/74 – ostatné plochy v rozsahu 37 m<sup>2</sup>, parc.č.3838/75 – ostatné plochy v rozsahu 14 m<sup>2</sup>, parc.č.3959/5 – zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 1 m<sup>2</sup>, parc.č.3961/1 – ostatné plochy v rozsahu 6 m<sup>2</sup>, parc.č.4460/1 – zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 37 m<sup>2</sup> , parc.č.4461/1 – zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 3 m<sup>2</sup>

b) č. 56/2012 zo dňa 08.06.2012, overenom Správou katastra Košice dňa 02.07.2012 pod č. 613/12, na zriadenie vecného bremena práva uloženia a údržby inžinierskych sietí na pozemkoch parc. č.3961/1 – ostatné plochy v rozsahu 65 m<sup>2</sup> , parc.č.4460/1 – zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 4 m<sup>2</sup> , parc.č.3961/7 – zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 104 m<sup>2</sup>, parc.č.3959/5 – zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 0,4 m<sup>2</sup>

pri určenom ochrannom pásme 1,5 m od vonkajšieho okraja na obidve strany.

2. Geometrické plány č. 55/2012 a 56/2012 tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

## **Článok IV**

### **Trvanie vecného bremena**

1. Vecné bremeno podľa tejto zmluvy je trvalým vecným bremenom, ktoré je zriadené v prospech stavby uvedenej v čl. I ods.2 zmluvy.
2. Právo zodpovedajúce zriadenému vecnému bremenu oprávnený nadobudne vkladom do katastra nehnuteľností, o ktorý požiada na svoje náklady.
3. Trvalé vecné bremeno sa môže skončiť z dôvodu zániku stavby uvedenej v čl. I ods.2 zmluvy.

## **Článok V** **Náhrada za vecné bremeno**

1. Jednorazová náhrada za vecné bremeno podľa čl. III zmluvy je určená dohodou na základe znaleckého posudku č. 48/2012 vypracovaného Ing. Vierou Čopíkovou a rozhodnutia orgánov mesta Košice vo výške 7 245,63 EUR ( slovom: sedemtisícdvestoštyridsaťpäť EUR, 63/100 EUR ).
2. Jednorazovú náhradu vo výške 7 245,63 EUR uhradí oprávnený na účet povinného do 30 dní od doručenia tejto zmluvy podpísanej obidvoma zmluvnými stranami oprávnenému a to prevodom na účet povinného uvedený v záhlaví tejto zmluvy s variabilným symbolom .....
3. Oprávnený nemá nárok na vrátenie náhrady vyplatenej podľa ods. 1, ak dôjde k zmene v osobe oprávneného.
4. Pre účely tejto zmluvy sa povinný (mesto Košice) v zmysle ust. § 3 ods. 4 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov nepovažuje za zdaniteľnú osobu.

## **Článok VI** **Ďalšie práva a povinnosti strán**

1. Oprávnený sa zaväzuje, že :
  - a) pozemky vo vlastníctve povinného bude používať na účely podľa tejto zmluvy, v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na zabezpečenie prevádzky, údržby a opravy stavby uvedenej v čl. I ods.2 zmluvy,
  - b) v prípade, že dôjde k ukončeniu zmluvy z dôvodu podľa čl. IV ods.3 zmluvy a na pozemkoch vo vlastníctve povinného boli vykonané zmeny, uvedie tieto pozemky do pôvodného stavu na svoje náklady,
  - c) na vlastné náklady odstráni škody na majetku povinného, ku ktorým došlo v súvislosti s vykonávaním činností oprávneného, v prípade, že škody nie je možné odstrániť, poskytne povinnému primeranú náhradu škody.
2. Povinný sa zaväzuje, že :
  - a) strpí výkon práv vyplývajúcich z vecného bremena oprávneným a obmedzenie vo výkone svojich vlastníckych práv na pozemkoch uvedených v čl. I ods.1 zmluvy,
  - b) umožní oprávnenému užívanie pozemkov uvedených v čl. I ods.1 zmluvy na účely, pre ktoré vzniká toto vecné bremeno a na tieto účely poskytne potrebnú súčinnosť.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú riadne a bez zbytočných odkladov plniť si povinnosti podľa tejto zmluvy.

## **Článok VII** **Sankcie**

1. Oprávnený je povinný uhradiť :

- a) zmluvnú pokutu vo výške 100,- EUR, ak nesplní ktorúkoľvek povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy okrem omeškania platieb, ktoré je sankcionované podľa písm. b).
- b) v prípade omeškania úhrady jednorazovej náhrady podľa tejto zmluvy sa oprávnený zaväzuje zaplatiť povinnému úrok z omeškania podľa nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov, a to od prvého dňa po splatnosti úhrady až do jej zaplataenia
2. Zaplatením sankcie nie je dotknutá povinnosť splniť záväzky podľa tejto zmluvy a nahradiť škodu spôsobenú neplnením záväzkov, na ktoré sa sankcie viažu a to aj vo výške presahujúcej zmluvnú pokutu uvedenú v ods. 1) písm. a) tohto článku.

### Článok VIII Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle mesta Košice ([www.kosice.sk](http://www.kosice.sk)).
2. Obsah tejto zmluvy možno meniť len na základe vzájomnej dohody, dodatkom k tejto zmluve v písomnej forme.
3. Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy dostane povinný a tri rovnopisy oprávnený.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené na uzavretie tejto zmluvy, zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju bez akýchkoľvek výhrad podpisujú.

ZA POVINNÉHO:

V Košiciach, dňa ..... 20.06.2012 ..

.....  
MUDr. Richard Raši, PhD., MPH  
primátor

ZA OPRÁVNENÉHO:

V Košiciach, dňa .....

.....  
Ing. Stanislav Hreha  
predseda predstavenstva

.....  
Ing. Rudolf Kočiško  
člen predstavenstva